

UNA MENTE PRODIGIOSA

En su faceta de ingeniero, Leonardo da Vinci estudió y mejoró el funcionamiento de los 'navigli' milaneses, influyendo así en el destino de toda Lombardía. En plena celebración del 500 aniversario de la muerte del genio, la ciudad debate si reabrir o no sus antiguos canales

Texto: María Contreras. Fotos: Luigi Fiano

CHANNELLING GREATNESS

In his work as an engineer, Leonardo da Vinci improved Milan's canals and changed the history of Lombardy forever. As the city celebrates the 500th anniversary of the genius's death, it is debating whether to reopen these pioneering waterways





ES Cinco siglos después de la muerte de Leonardo (se cumplen el 2 de mayo) y con Italia en plena celebración de un 'año Da Vinci' cuajado de eventos conmemorativos, muchas de las ideas del prolífico artista e inventor siguen ayudando a hacer girar el mundo. En Milán, donde vivió casi 25 años en dos etapas distintas, dejó un legado profundo que trasciende *La última cena*, y que llega hasta los canales artificiales navegables, o *navigli*, que en otro tiempo fueron la gran arteria comercial de la ciudad. En los últimos años, el área alrededor del Naviglio Grande y el Naviglio Pavese, con sus restaurantes, bares donde tomar un *spritz*, galerías de arte y mercadillos, se ha convertido en el epicentro de la vida nocturna. Más tranquilo y apartado, el Naviglio Martesana, donde los fines de semana los milaneses practican *running* o van de picnic, se extiende 38 km en paralelo a una vía ciclista. Construidos entre los siglos XII y XVI para conectar la ciudad con los lagos Como y Maggiore a través de los ríos Adda y Ticino, los *navigli* contribuyeron decisivamente a la riqueza de Milán y, aunque Leonardo no los inventó, los estudió obsesivamente (muchos de sus dibujos y apuntes se conservan en el *Códice Atlántico*) y mejoró su funcionamiento.

A él se atribuye el diseño de un sistema de esclusas que permitía salvar los desniveles de agua, además de las llamadas "puertas vincianas", proyecta- >

EN Packed with commemorative events, Italy's Year of Da Vinci is in full swing, marking five centuries since the great man's death on 2 May. Many of the prolific artist and inventor's brilliant ideas continue to help make the world go round. In Milan – where he lived for almost 25 years during two different phases – he managed to leave a deep legacy that transcends his most recognisable painting, *The Last Supper*.

One of Leonardo Da Vinci's biggest local influences was on the navigable artificial canals (or *navigli*), which once constituted the city's main commercial thoroughfares. In recent years, the area around Naviglio Grande and Naviglio Pavese – with its many restaurants, bars, art galleries and street markets – has become the epicentre of the city's nightlife. More laid-back and further from the centre, Naviglio Martesana – which fills with joggers and picnickers on Sundays – runs 38km along a bike-friendly track. Built between the 12th and 16th centuries to connect the city with lakes Como and Maggiore via the Adda and Ticino rivers, the *navigli* made a decisive contribution to Milan's wealth. Though Da Vinci did not invent them, he studied them obsessively and many of his technical drawings and notes are still preserved in the *Codex Atlanticus*. >

Arriba: el callejón Vicolo dei Lavanda; **derecha:** el Naviglio Grande
The Vicolo dei Lavanda neighbourhood and nearby Naviglio Grande





Giuseppe Petruzzo
es el agregado
cultural del Parco
Adda Nord

Giuseppe Petruzzo
is the cultural
attaché of Parco
Adda Nord



das en 1496 para el Naviglio Martesana y utilizadas aún en canales como el de Panamá. "Leonardo es más conocido por su faceta pictórica, pero cuando escribe su carta de presentación al duque de Milán, Ludovico 'el Moro', se define como 'ingeniero militar en tiempo de guerra e hidráulico en tiempo de paz'. Podríamos decir que ese fue el primer currículo de la historia", afirma Giuseppe Petruzzo, que desde los años 90 trabaja en la valorización cultural del Parco Adda Nord, un área natural protegida que abarca cuatro provincias lombardas bañadas por el río Adda. Aquí se inauguró en 2004 el Ecomuseo Adda de Leonardo, un 'museo' al aire libre que solo puede recorrerse a pie o en bici, y que tiene a Da Vinci, y a la huella que dejó en este territorio, como hilo conductor. "El ecomuseo es el corazón del parque –explica Giuseppe–. Pero lo más interesante, cultural y paisajísticamente, son los 20 km que

separan los *navigli* de Martesana y Paderno". Este último, de 2,6 km, y construido para evitar una zona de rápidos, no se concluyó hasta 1777, pero Leonardo fue su inspirador: "Lo teorizó a finales del siglo XV, pero su proyecto era tan avanzado que solo pudo realizarse 300 años después".

Entre los hitos 'leonardescos' del ecomuseo está el *traghetto* de Imbersago, un transbordador que cruza el río de una orilla a otra impulsado por la corriente, y que es una reproducción exacta de uno que dibujó y perfeccionó Leonardo. O la Villa Melzi, en Vaprio d'Adda, donde el artista fue huésped de Girolamo Melzi, padre de uno de sus alumnos predilectos y futuro heredero. O las rocas conocidas como 'I Tre Corni', que los expertos señalan como el fondo del óleo *La virgen de las rocas*. "Yo siempre digo que Leonardo anticipó el uso del smartphone –bromea Giuseppe–. Decía a sus alumnos: 'Cuan- >

Vista del río Adda
desde la sede del
Parco Adda Nord,
en Trezzo sull'Adda

The Adda river
seen from Parco
Adda Nord, in
Trezzo sull'Adda

His innovation was a system of sluice gates – making it possible to manage the different water levels. Da Vinci's so-called 'miter gates', locks designed for the Naviglio Martesana in 1496, are still used today all over the world, including in the Panama Canal. "Leonardo is better known as an artist and painter, but when he writes his letter of introduction to the then Duke of Milan, Ludovico il Moro, he describes himself as a 'military engineer in wartime and a hydraulic engineer in peacetime'. We could say that this was the first résumé in history," says Giuseppe Petruzzo, who has been working on enhancing the cultural aspects of the Parco Adda Nord – a protected area that covers four Lombardy provinces bathed by the Adda river – since the 1990s. This is where, in 2004, the Ecomuseo Adda di Leonardo da Vinci – an outdoor museum that can be reached only on foot or by bicycle – was opened. It focuses on Da Vinci and the mark he left on this territory. "The eco-museum is the cultural heart of the park," explains Giuseppe. But what is even more interesting in terms of culture and landscape is the 20km separating the Martesana and Paderno *navigli*. The latter – 2.6km long and built to avoid an area of rapids in the river – was not completed until 1777, but it was inspired by Da Vinci: "He proposed it in the late 15th century, but his project was so advanced that it could not be implemented until 300 years later," says Giuseppe.

Among the Da Vinci-inspired milestones in the eco-museum is the Imbersago *traghetto*, a ferry that crosses the Adda river from one shore to the other driven solely by the current. It is an exact reproduction of one that Leonardo drew and perfected. Another is the Villa Melzi in Vaprio d'Adda, where the artist was the guest of Gerolamo Melzi, the father of one of his favourite students and future heir. There are also the rocks known as 'I Tre Corni', which scholars believe to have directly inspired the background of the *Virgin of the Rocks*. "I've always said that Leonardo anticipated the use of the smartphone," laughs Giuseppe. "He used to tell his students: 'When you take a walk and see what you're interested in, take notes, sketch it...' He had drawn these rocks when he was here and used them in the painting."

Today, the *navigli* – and not just the ones that can be seen – are once again part of life in Milan. The city has been immersed in a debate that could lead to reopening an 8km stretch of canals that was buried in the city centre during the Fascist period. The ideologist and man behind >

Derecha: el Santuario della Rocchetta, en Paderno

Top right:
Santuario
Madonna della
Rocchetta



doéis un paseo y veáis algo que os interese, tomad apuntes, esbozadlo... Él dibujó estas rocas cuando estuve aquí y luego las utilizó en el cuadro".

Hoy, los *navigli* vuelven a estar muy presentes en la vida milanesa, y no solo los que quedan a la vista; la ciudad lleva tiempo inmersa en un debate que podría acabar por reabrir un tramo de 8 km de canales que fueron soterrados en el centro urbano durante la época fascista. El ideólogo e impulsor de la iniciativa es el arquitecto jubilado Roberto Biscardini; desde la asociación que preside, Riaprire i Navigli, busca sensibilizar a la opinión pública y a las instituciones sobre los beneficios que ello generaría a Milán y a Lombardía: "Abre la posibilidad de una nueva Milán: con menos coches, menor huella de carbono, más zonas públicas y áreas peatonales. Además, solo con estos 8 km se crearía un itinerario navegable de 140 km por toda la región". El proyecto, aún en el aire, cuenta con no pocos detractores, pero a Biscardini le brillan los ojos con un punto de desafío cuando vaticina: "Creo que se acabará haciendo". Una frase que probablemente salió de labios de Leonardo da Vinci más de una vez. ☀

Sobre estas líneas:
Roberto Biscardini,
presidente de la
asociación Riaprire
i Navigli

Above: Roberto
Biscardini,
president of the
Riaprire i Navigli
association

the plan is the retired architect Roberto Biscardini. As president of the Riaprire i Navigli association, he is now trying to raise awareness among the public and institutions about the benefits the idea could bring to Milan and to Lombardy. "It opens the possibility of a new Milan, with fewer cars, a smaller carbon footprint and pedestrian areas," he says. "In addition, these 8km alone would create a 140km route through the entire region." The project – which is currently still up in the air – has more than a few detractors, but Biscardini's eyes glow with defiance when he predicts: "I think it will end up being done." A phrase that likely came from Da Vinci's lips more than once. ☀



Iberia ofrece hasta cinco vuelos directos al día de Madrid a Milán (a Linate y Malpensa) y buenas conexiones desde el resto de la red. Reserva en [iberia.com](#)

Iberia offers up to five daily flights from Madrid and extensive connections from the rest of the network. [iberia.com](#)



Vuela desde 15.000 Avios (ida y vuelta)

Fly from 15,000 Avios (return flight)



Duración del viaje:
2h 10min

Flight duration:
2h 10min



Si viajas a Milán,
consulta en la
Revista Iberia Plus
dónde tomar los
mejores aperitivos

If you are travelling to Milan, discover the best aperitifs in Iberia Plus Magazine. [iberia.com](#)